

NEW ZEALAND GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature thereunto annexed, are to be considered as Official Communications made to those persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.

By His Excellency's Command,

ANDREW SINCLAIR, Colonial Secretary.

VOL. II.] AUCKLAND, TUESDAY, SEPT. 26, 1854. [No. 29.

Colonial Secretary's Office, Auckland,
September 29, 1854.

IN pursuance of the provisions of the New Zealand Constitution Act, His Excellency the Officer Administering the Government directs the publication of the following Acts of the General Assembly, for public information.

By His Excellency's command,

ANDREW SINCLAIR, Colonial Secretary.

ENGLISH ACTS ACT, 1854.

IN THE EIGHTEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY QUEEN
VICTORIA.

No. 1.

ANALYSIS.

Title.
Preamble.
1. Certain Acts adopted.

2. Commencement of Act.
3. Short title.
Schedule.

AN ACT for bringing into operation within the Colony certain Acts of the Imperial Parliament.

(Assented to, 14th September, 1854.)

WHEREAS certain Acts of the Imperial Parliament specified in the Schedule hereunto annexed have been passed for the amendment of the Law and it is expedient that the same be adopted and brought into operation within this Colony.

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand as follows:

Certain Acts adopted.

1. The several Acts of the Imperial Parliament specified in the Schedule hereunto annexed shall be taken to extend to this Colony and shall be applied therein in the Administration of Justice in like manner as Acts of Parliament passed before the establishment of the Colony are applied.

Commencement of Act.

2. This Act shall come into operation on the thirty-first day of December in the year 1854.

Short title

3. This Act shall be termed and may be cited and referred to as "The English Acts Act 1854."

SCHEDULE.

- Statute, 7 and 8 Victoria, c. 24—"An Act for abolishing the offences of forestalling, regrating, and engrossing, and for repealing certain statutes passed in restraint of trade."
- Statute 7 and 8 Victoria, c. 62—"An Act to amend the Law as to burning Farm Buildings."
- Statute 8 and 2 Victoria, c. 113—"An Act to facilitate the Admission in evidence of certain official and other documents."
- Statute 9 and 10 Victoria, c. 25—"An Act for preventing malicious injuries to persons and property by fire, or by explosive or destructive substances."
- Statute 9 and 10 Victoria, c. 62—"An Act to abolish Deodands."
- Statute 9 and 10 Victoria, c. 93—"An Act for compensating the families of persons killed by accidents."
- Statute 10 and 11 Victoria, c. 66—"An Act for extending the provisions of the Law respecting threatening letters and accusing parties with a view to extort money."
- Statute 11 and 12 Victoria, c. 46—"An Act for the removal of defects in the administration of Criminal Justice."
- Statute 11 and 12 Victoria, c. 87—"An Act to extend the provisions of an Act passed in the first year of his late Majesty King William the Fourth, intituled "An Act for consolidating and amending the laws for facilitating the payment of debts out of real estate."
- Statute 13 and 14 Victoria, c. 60—"An Act to consolidate and amend the laws relating to the conveyance and transfer of real and personal property vested in mortgagees and trustees."
- Statute 14 and 15 Victoria, c. 19—"An Act for the better prevention of offences."
- Statute 14 and 15 Victoria, c. 25—"An Act to improve the law of Landlord and Tenant in relation to emblements, to growing crops seized in execution and to agricultural Tenants fixtures,
- Statute 14 and 15 Victoria, c. 99—"An Act to amend the law of evidence."
- Statute 14 and 15 Victoria, c. 100—"An Act for further improving the Administration of Criminal Justice."
- Statute 14 and 15 Victoria, c. 24—"An Act for the amendment of an Act passed in the first year of Her Majesty Queen Victoria, intituled "An Act for the Amendment of the Laws with respect to Wills."
- Statute 15 and 16 Victoria, c. 55—"An Act to extend the provisions of 'The Trustee Act, 1850.'"
- Statute 16 and 17 Victoria, c. 83—"An Act to amend an Act of the fourteenth and fifteenth Victoria, chapter ninety-nine."

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

R. H. WYNYARD,

Officer administering the Government.

Auckland, 14th September, 1854.



NATURALIZATION ACT

IN THE EIGHTEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY
QUEEN VICTORIA.

No. 3.

ANALYSIS.

- | | |
|--|---|
| Title. | 2. Persons named in Schedule B. to be natu-
ralized. |
| Preamble. | 3. Persons may be naturalized by Proclama-
tion. |
| 1. The Persons named in Schedule A to be
naturalized. | 4. Short title. |

*An Act for the Naturalization of certain Persons in the
Colony of New Zealand.* Title.

(Assented to 14th September, 1844.)

WHEREAS by an Ordinance enacted by the Governor-in-Chief
of New Zealand with the advice and consent of the Legis-
lative Council thereof Session 12 No. 4 intituled "An Ordinance
for the Naturalization of certain persons in the Islands of New
Zealand," it was among other things enacted that all and

Preamble reciting
No. 4, Session 12.

singular the persons who should be declared to come within the operation of the said Ordinance by any Proclamation to be issued by the Governor-in-Chief should be deemed and taken until the next Session of the General Legislature within the Islands of New Zealand to be natural born subjects of Her Majesty.

AND WHEREAS the persons particularly described in the Schedule marked "A" hereunto annexed have from time to time been so declared to come within the operation of the said recited Ordinance, and it is expedient that there should be removed from them within the Colony of New Zealand the disabilities to which aliens are by law subjected.

BE IT ENACTED by the General Assembly of New Zealand as follows :

Persons named in Schedule A to be naturalized.

1. All and singular the persons who are particularly described in the Schedule marked "A" to this Act annexed shall to all intents and purposes whatever within the Colony of New Zealand be deemed and taken to be and to have been from the date set opposite their names respectively natural born subjects of Her Majesty as if they had been respectively born within the realm of England.

And also persons named in Schedule B.

2. *And whereas* the persons particularly described in the Schedule marked "B" to this Act annexed have settled in this Colony and ~~it is expedient that there should also be removed from them (within this Colony) the disabilities to which aliens are by law subject ;~~ *Be it therefore enacted* that all and singular the persons particularly described in the Schedule marked "B" hereunto annexed shall to all intents and purposes whatever within the Colony of New Zealand be deemed and taken to be and to have been from the dates set opposite to their names respectively natural born subjects of Her Majesty as if they had been respectively born within the realm of England.

Persons may be naturalized by Proclamation.

3. *And whereas* there are certain other persons resident in New Zealand whom it may be expedient to relieve from the disabilities to which aliens are by law subject but whose names and description ~~have not been accurately ascertained ;~~ *Be it further enacted* that all and singular the persons who shall be declared to come within the operation of this Act by any Proclamation to be issued in that behalf by His Excellency the Governor shall be deemed and taken until the next Session of the General Assembly to be natural born subjects of Her Majesty within the Islands of New Zealand as fully to all intents and purposes as if their names had respectively been inserted in the Schedule hereunto annexed ; *Provided always* that every such Proclamation shall contain the description, occupation, or calling of the person or persons therein named, and of his or their residence at the date of such Proclamation.

Short title.

4. This Act shall be entitled and may be cited as "The Naturalization Act 1854."

SCHEDULE A.

Date of Proclamation.	Name.	Date from which naturalization is to take effect.	Residence.
8th January, 1853.	Gustav Von Gartner	1st January, 1852.	Canterbury.
"	Charles Hopkinson	30th November, 1852.	Otago.
6th June, "	Adolph Frederick Henrice	20th January, 1853.	Wellington.
15th July, "	William Stewart	2nd November, 1848.	Wellington.
"	Wilhelm Seifert	22nd June, 1853.	Auckland.
13th December, 1853	Charles De Witte	17th October, 1853.	Auckland.
31st August "	Joseph Anton Enderes	3rd August, 1853.	Auckland.
27th December "	Frederick Hanncken	1st January, 1845.	Auckland.
"	Frederick William Alexander Miller	1st January, 1848.	Auckland.
27th January, 1854.	Nicholas Carey	9th November, 1853	Wellington.
19th "	William Blaschke	22nd December, 1853	New Plymouth.
10th February "	John George Gimbel	1st January, 1842.	Auckland.
22nd April "	Eugene Edward Gader	21st April, 1842.	Auckland.
"	William Krantel	1st December, 1853.	Auckland.
"	Henry Shaper	1st December, 1853.	Auckland.
19th May "	Carl Frank Fischer	27th April, 1854.	Auckland.
1st August, 1853.	Oskar Beyer	4th July, 1853.	Auckland.
5th November, 1853.	Johann Heinrich Christopher Baucke	21st July, 1853.	Auckland.
	John Sauerbier	1st January, 1849.	Auckland.

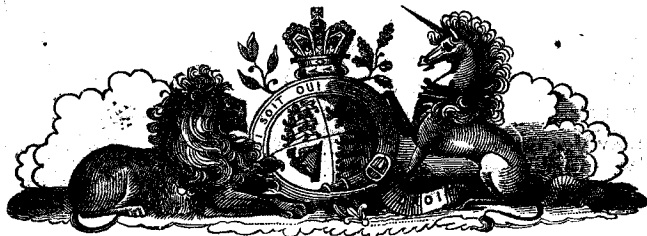
SCHEDULE B.

Names.	Date from which naturalization is to take effect.	Residence.
Charles Ernest Von Alzdorf	1st January, 1841.	Wellington.
Charles Brown	17th December, 1847	Wellington.
Francis Joseph Pagon	17th December, 1847	Wellington.
William Lewis Throop	20th May, 1854.	Auckland.
Peter Beck	22nd May, 1854.	Auckland.
Amedée Jerome Gilbert	22nd July, 1854.	Auckland.
Prudence Florentine Fischer	19th May, 1854.	Auckland.
Salvatore Comino	2nd September, 1848	Wellington.
Moritz Hahn	1st August, 1854.	Auckland.

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

R. H. WYNYARD,
Officer administering the Government.

Auckland, 14th September, 1854.



DOWER ACT, 1854.

IN THE EIGHTEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY QUEEN
VICTORIA.

No. 3.

ANALYSIS.

Title.		Dower of Women married before 2nd
Preamble.		January, 1834.
1. Act 3 and 4, William IV., to extend to	2.	Short title.

AN ACT to amend the Law relating to Dower.

Title.

(Assented to 14th September, 1854.)

WHEREAS the rights of women, married before the second day of January 1834 to Dower out of the Lands and Tenements of which their Husbands may at any time have been seized during their coverture occasions considerable expence inconvenience and delay in the alienation of Real Estate. Preamble.

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand :

1. That the provisions of a certain Act made and passed in the 3rd and 4th years of the Reign of His late Majesty King William the fourth intituled "An Act for the amendment of the Law relating to Dower" shall extend to the Dower of any Widows who shall have married previously to the second day of January one thousand eight hundred and thirty-four. Act 3 & 4, Wm. IV., c. 105, to extend to Dower of Women married before 2nd January, 1834.

2. This Act shall be termed the "Dower Act, 1854," and may be cited and referred to by that title. Short title.

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

R. H. WYNYARD,

Officer administering the Government.

Auckland, 14th September, 1854.